

**Seminario Internacional**  
**RELACIONES ECUADOR - CE 1992: REALIDADES Y PERSPECTIVAS**  
**Guayaquil, 12, 13 y 14 de marzo de 1990**

**VOLUMEN 3**

**EL RETO DE EUROPA - 1992**  
**RELACIONES ECUADOR Y LA COMUNIDAD EUROPEA**

**La experiencia internacional**

Es una publicación del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales, ILDIS, Fundación Friedrich Ebert

ISBN - 9978 - 94 - 025 -1

**ILDIS 1990**

Volumen 3

**Edición:**

Galo Chiriboga  
Vjekoslav Darlić  
Rafael Urriola

**Secretaría:**

Wilma Suquillo  
Alicia Terán

ILDIS: Av. Colón 1346, Edif. Torres de la Colón, Mezzanine, Of. 12,  
Casilla 17-03-367, Teléfono 562.103, Fax 504.337, Télex  
22539 ILDIS-ED, Quito-Ecuador

---

**Nota de los Editores:** La mayor parte de las ponencias que aquí se presentan fueron obtenidas de la transcripción de las intervenciones orales de los expertos durante el seminario. Solicitamos a ellos nos disculpen cualquier error o imprecisión que se presente en este trabajo y, por lo tanto, no imputable a los mismos

## CONTENIDO

	Pág.
<b>Presentación</b>	<b>7</b>

### PRIMERA PARTE EL MERCADO EUROPEO

Capítulo I DESARROLLO DEL PROYECTO COMUNITARIO E IMPLICACIONES FUTURAS DE LA CE Luigi Boselli	15
--	----

Capítulo II LOS CAMBIOS RECIENTES EN EL ESCENARIO INTERNACIONAL Ignacio Basombrío	29
---	----

Capítulo III LA COOPERACION ENTRE EL GRUPO ANDINO Y LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA: REALIDADES Y PERSPECTIVAS Fernando González	57
--	----

### SEGUNDA PARTE INTERCAMBIO COMERCIAL

Capítulo I CONDICIONES DE MERCADO EN EUROPA DEL SUR: ESPAÑA Y PORTUGAL Francisco García-Blanch	73
---	----

Capítulo II CONDICIONES DE MERCADO EN EUROPA DEL SUR: ITALIA Giuseppe Loy Puddu	99
---	----

	<b>Pág.</b>
Capítulo III EL EXPORTADOR ECUATORIANO FRENTE A LA ZONA NORTE DE LA CE Jan Bauwens	125
Capítulo IV EL MERCADO UNICO DE EUROPA EN 1993 Carlheinrich Heiland	155
Capítulo V LA PERTINENCIA DE LAS EXPORTACIONES AGRICOLAS NO TRADICIONALES A LA CEE Y AL REINO UNIDO EN PARTICULAR Richard Smith	173
 <b>TERCERA PARTE</b> <b>COOPERACION INDUSTRIAL</b>  	
Capítulo I COOPERACION INDUSTRIAL CE - AMERICA LATINA Gerardo Canet	217
Capítulo II ECUADOR Y LOS MECANISMOS DE LA COOPERACION INDUSTRIAL Klaus Billand	227
Capítulo III FACILIDAD CHEYSSON: A LA INTEGRACION DE EMPRESAS ENTRE LA CE Y EL PACTO ANDINO Carlos Barrera	233

CUARTA PARTE  
COOPERACION CIENTIFICA Y TECNICA

LA COOPERACION CIENTIFICA Y TECNICA EN LA CE.  
OPORTUNIDADES, CAMPOS Y MECANISMOS

José Luis Brianso

243

QUINTA PARTE  
COOPERACION FINANCIERA

LA CE Y LA COOPERACION FINANCIERA PARA AMERICA  
LATINA

Luigi Boselli

257

Sandro Cerrato

261

Víctor Manuel Hoyos

267

**QUINTA PARTE**

**COOPERACION FINANCIERA**

Quinta Parte

LA CE Y LA COOPERACION FINANCIERA PARA  
AMERICA LATINA

LA CE Y LA COOPERACION FINANCIERA  
PARA AMERICA LATINA

Luigi Boselli



El tema de la cooperación financiera es crucial y nos permite apreciar la evolución radical que ha tenido lugar en las relaciones entre la Comunidad Económica Europea y el continente latinoamericano, así como la transformación bastante profunda que queremos desarrollar dentro de un concepto nuevo de cooperación.

Tradicionalmente, la cooperación financiera se ha expresado en términos de ayuda. Hoy, efectivamente, los países de América Latina necesitan la ayuda financiera de la Comunidad Europea y podrán necesitarla por muchos años más. Entonces, esta forma de ayuda directa ha sido indudablemente necesaria y cuantiosa, al tiempo que ha aumentado considerablemente y seguirá aumentando posiblemente en el futuro.

Las regiones donde se ha concentrado este tipo de ayuda han sido esencialmente la región centroamericana, la región andina y algunos países del Caribe. Pero, el concepto que tenemos nosotros, es que al lado de esta ayuda financiera también tenemos que desarrollar una cooperación más sofisticada y novedosa, una cooperación con un sentido mucho más equilibrado.

Claro que el continente latinoamericano no ha logrado todavía un grado de desarrollo que pueda hacerlo considerar en términos económicos iguales al continente europeo, pero sí tiene un nivel de desarrollo capaz y suficiente como para desarrollar un tipo de cooperación financiera más sofisticado: la cooperación industrial, el encuentro de empresarios europeos y latinoamericanos para producir nuevas cosas, para ampliar el espectro económico de producción de exportación y, sobre todo, la capacidad de desarrollo tecnológico de la empresa y de la producción. Y ésta es la segunda parte quizás, que nos parece que es más interesante para el futuro.